

中華職業教育社
職業教育叢書

就業輔導手冊

美國職業介紹局編著
麥伯祥譯述

中華職業教育叢書

就業輔導手冊

美國職業介紹局編著
麥伯祥譯
何清儒校閱

商務印書館發行

序

人民就業，已經成爲戰後各國的嚴重問題。因爲失業的退役的，以及受訓練完畢的，都要解決這箇問題。這箇問題不解決，國家的事業不能發達，社會的秩序不能安定。現今各國對於解決就業的對策，都在研究施行，而一般人民解決這問題，亦都希望得到公共機關的協助。解決就業的正確對策，就是實施職業介紹。

職業介紹的目的，主要的是溝通人才的供求，使求才的得到供給，求職的得到機會。沒有這種媒介的工作，彼此不能銜接，雙方都有損失。現在各國政府機關、公共團體，都在積極推進職業介紹的工作。英、美各國舉辦職業介紹，已經有數十年的歷史，自不必說，即是我們中國，亦由社會部在各大都市，如重慶、上海、天津、漢口，設立職業介紹所，負責人才供求的聯絡。

職業介紹，從表面上看，是很簡單的事。有一箇位置，安插一個人，有一個人，尋找一箇機會而已。但是其中包括的問題很多，因爲不是任何人可以作任何事，亦不是任何事隨便任何人都可以擔

任，雙方必須配合適當，才能成功，才能有效。因為要謀求人與事的適合，所以就產生了指導問題。一個人應該就什麼事，一件事應該用什麼人，必須根據對人的研究和對事的分析，才能決定。

從事職業介紹工作的，都感覺指導問題的重要，及其不可分離的性質。所以在介紹之中，常附帶指導的工作，因為有時指導問題不解決，根本不能介紹。例如對於一箇方向沒有確定的青年，很難代尋一箇機會。因為這種原因，職業指導成為從事介紹工作者，必須研究的一種學術。對於指導採取有效的方法，然後介紹方可希望成功。

關於職業指導的參考材料，已有的多半屬於原則理論。詳細研究實施方法的，比較甚少。本書係美國職業介紹總局所編的手冊，專供各地分局實施就業輔導的人員應用的。切實、精密、很少空洞的理論。對於負責實施指導的，是極為便利的參考。對於研究職業指導的，亦是極為具體的材料。我國職業介紹工作正在開展，已經感覺指導的重要，將來的限度，更要增加。我們如能在開始時期，對於指導工作建立正當的基礎，將來的發展，必能切實圓滿。這本手冊是能幫助我們達到這目的的最有效工具。中華職業教育社，對於職業指導向極提倡，負有供給材料的責任。所以將本書

譯述出來，以爲實施及研究的參考。

何清儒

三五，一二，二

序

三

目次

序	一
第一章 導言	一
第一節 就業輔導的必要	一
第二節 就業輔導的目的和範圍	二
第三節 爲謀業者舉辦就業諮詢	四
第四節 本書的範圍	六
第二章 關於就業諮詢的方策	八
第三章 指導員工作與當地介紹所工作的關係	九
第一節 各地介紹所的一切任務須聯合一致	九
第二節 綜合指導員活動與其他當地介紹所活動的方法	一〇

第四章 舉辦對謀業者的就業輔導……………一七

壹 初步的接洽……………一七

第一節 認識輔導的必要……………一七

第二節 日常面洽可協助的問題……………二一

第三節 謀業者移交與指導員……………二二

第四節 輔導面洽的準備……………二三

第五節 輔導問題的辨認……………二四

貳 搜集有關謀業者的參考資料……………二六

第一節 搜集參考的種類……………二六

第二節 搜集有關職業興趣和目標的參考……………二七

第三節 以往的工作經驗……………二八

第四節 教育與訓練……………二九

第五節	休閒活動·····	三二
第六節	經濟狀況·····	三三
第七節	家屬的職業·····	三四
第八節	個人的狀況·····	三五
第九節	性能測驗的結果·····	三八
第十節	學校及其他機關的報告·····	四〇
叁	給與謀業者以有關本人問題的消息·····	四一
第一節	決定謀業者所需的消息·····	四二
第二節	何時給與消息·····	四二
第三節	給予謀業者以有關本人興趣的職業範疇或特殊職業的消息·····	四三
第四節	給予謀業者以獲業的特殊消息不論即刻或經訓練之後·····	四四
第五節	供給職業消息的方法·····	四四

第六節 給予謀業者關於測驗結果的消息.....四六

第七節 給予謀業者關於訓練的消息.....四六

第八節 給予謀業者關於可利用其他機關服務的消息.....四七

肆 輔助謀業者規定及推行計劃.....四八

第一節 決定最適當的職業選擇及可能的職業出路.....四八

第二節 決定職業出路的圖表.....五〇

第三節 達到適合的職業選擇與可能的職業出路必須考察的因素.....五七

第四節 交互輔導.....五九

第五節 職業門類的選定.....六〇

第六節 實施計劃.....六一

第七節 給予謀業者以得業及守業的參考與輔助.....六三

伍 續行工作.....六五

第一節	續行工作的必要	六五
第二節	續行工作的方法	六六
第三節	續行工作附帶的目的和結果的應用	六八
第四節	續行工作的「時」和「率」	六九
陸	記錄和保持關於被指導的謀業者的消息	七〇
第一節	輔導記錄	七〇
第二節	記錄消息於申請卡片上	七一
第三節	指導者利用臨時記錄	七二
第四節	申請人卷夾的利用	七三
第五節	續行工作的備忘標記	七三
第六節	被指導的謀業者之申請卡片的歸檔	七四
第七節	指導員工作記錄的準備	七五

第五章 輔導應用的技術和工具

壹 就業輔導的面洽

第一節 輔導面洽與日常就業面洽的比較

第二節 面洽時指導員所負的任務

第三節 面洽個別化

第四節 了解影響個別反應的情緒力量

第五節 指導員對本身的了解

第六節 輔導面洽的技術

第七節 輔導面洽的幾個普通原則

第八節 對輔導面洽的特別建議

貳 就業輔導會議

第一節 就業輔導會議之目的

七八
七八
七八
七九
八〇
八一
八二
八四
八五
八七
九〇
九〇

第二節	會議小組的組織	九一
第三節	會議的準備	九二
第四節	會議的舉行	九二
第五節	與謀業者商榷建議	九三
叁	輔導時所用的工具	九四
第一節	採用具有的工具之必要	九四
第二節	由其他機關獲得的記錄	九五
第三節	職業介紹總所所準備的工具	九六
第四節	其他公私機關發表的職業和工業消息	一〇四
第五節	從當地介紹所的記錄和報告所得來的有關本區職業機會和需要的消息	一〇四
第六節	關於當地雇主的人事政策和實施的消息	一〇五

第七節 本區其他方面的職業和工業的消息.....	一〇五
--------------------------	-----

第八節 計劃和激發當地的研究搜集職業和工業的參考資料以補充其已	
---------------------------------	--

獲得者使之迎合時代.....	一〇六
----------------	-----

第九節 爲輔導應用預備職業材料.....	一〇八
----------------------	-----

第十節 社區內各種便利處所名錄.....	一〇八
----------------------	-----

第十一節 有關教育的和訓練的各種參考資料.....	一〇九
---------------------------	-----

第六章 其他各機關及社會的關係.....	一一一
----------------------	-----

壹 輔導方案實施辦法.....	一一一
-----------------	-----

第一節 社會支援的必要.....	一一一
------------------	-----

第二節 輔導顧問委員會的設立.....	一一二
---------------------	-----

貳 獲得社會對方案的了解.....	一一三
-------------------	-----

第一節 保持社會的明瞭.....	一一三
------------------	-----

第二節	對通訊方案題材的建議	一一四
第三節	無線電報紙和演講的題材	一一七
第四節	僱主參加輔導方案	一一九
叁	與其他社團機關商訂合作	一一九
第一節	與其他社團機關商訂合作的必要	一一九
第二節	公立學校	一二〇
第三節	專門學院和大學	一二三
第四節	職業復員機關	一二五
第五節	社會機關	一二五
第六節	職業指導或職業輔導機關	一二六
第七節	舉辦性能測驗的機關	一二九
第八節	醫學的和健康的服務	一三〇

第九節	精神病的服務	一三一
第十節	實施勞工法規機關	一三一
第十一節	雇主團體	一三一
第十二節	勞工團體	一三一
第十三節	市民、友誼、和宗教的團體	一三一
第十四節	擬訂合作的步驟	一三三
第十五節	對其他機關供給測驗的結果	一三三
第十六節	社團機關名錄的編製	一三四
第十七節	調查機關的問題	一三五
第十八節	職業行名錄的格式和組織	一三七
第十九節	訓練機關名錄	一三七

就業輔導手冊

第一章 導言

第一節 就業輔導的必要

在各地方有許多的復員將士以及其他的人，對於解決職業範疇，或特殊工作，需要協助，使他們在職業上能夠獲得滿意的調適。他們所遇到的特殊問題，包括職業選擇，適合於該職業的訓練和經驗，以及環境條件或障礙之足以增加求業的困難等。為確認這種協助的必要起見，在特定法規內規定：「對於退役軍人，應實施就業諮詢和職業介紹等工作。」

戰時人力委員會的責任，為安定職業，減少勞工的變動。對僱主方面，供應勞工，不僅注意其數量上的需要，而且在效率上，合意上，也須顧及。此外，對於輔助勞工選擇一適當的職業，與夫替僱主

選擇一適當的勞工，其爲公的責任，初無二致。因爲個人未能達到滿意的職業適應，稱心的「人與事相配合」，便不能單獨離開就業諮詢，而獲致成功的。

爲輔助個別解決這些問題起見，當地的職業介紹所，便創設一種固定的工作，專門辦理其事。在戰時，對具有潛力的有用勞工，準備着最適宜的措置；在戰後，對工業復員與建設，準備着完全的配合。

第二節 就業輔導的目的和範圍

就業諮詢，乃當地職業介紹所日常的任務。目的在使謀業者目前的潛伏資歷，與現行職業的需求和條件相聯貫，協助謀業者作適當的職業選擇和計劃，而對職業介紹的查考方面，供給一個真確的基礎，就業諮詢的目標是對個人有適當的安插，不是馬上介紹，便是以訓練和（或）工作經驗的長期計劃，達成最終的職業目標。

下列的幾點，是達到這目標的步驟：